



Environmental
Charter Schools

**ENVIRONMENTAL CHARTER SCHOOLS (ECS)
EL PERMISO DEL PADRE O TUTOR LEGAL PARA LA PARTICIPACIÓN DEL ESTUDIANTE
EN LA ACTIVIDAD EXTRACURRICULAR/ATLÉTICA,
LA ASUNCIÓN DE RIESGO, EXENCIÓN,
INDEMNIDAD Y LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

A la Directora de: **ENVIRONMENTAL CHARTER SCHOOLS (ECS)**

_____ tiene mi permiso para participar en
(Nombre Del Estudiante: por favor imprima)

_____ durante el _____.
(Actividad Extracurricular/Atlética) (Año Escolar/Semestre/Trimestre)

Profesor Encargado/Entrenador (por favor imprima):

(1) Asunción De Riesgo:

De parte del estudiante y mía:

Entendemos que la actividad extracurricular/atlética mencionada anteriormente, por su propia naturaleza, incluye ciertos riesgos. Los riesgos específicos varían, pero pueden implicar lesiones leves, lesiones grandes, y lesiones graves, incluso la incapacidad permanente y la muerte, y pérdidas sociales y económicas severas que pudieran resultar no sólo de las acciones del estudiante, omisiones, o negligencia, sino de las acciones, omisiones o negligencia de otros, las reglas del juego, o la condición de las instalaciones o de cualquier equipo que se utilice. **Comprendemos y entendemos los riesgos inherentes a la actividad extraescolar/atlética. Por este medio afirmamos y aceptamos, en nombre de nosotros mismos, nuestra familia, herederos, representante(s) personal(es), y/o cesionarios, que la participación del estudiante en la actividad extracurricular/atlética es voluntaria y que conscientemente asumimos todos los riesgos de dicha participación. Reconocemos la importancia de seguir las instrucciones sobre la técnica adecuada, el entrenamiento y otras normas, directrices y reglamentos de seguridad establecidas. Estamos de acuerdo en que el estudiante tiene que acatar todas las reglas y reglamentos que rigen la actividad extracurricular/atlética.**

(2) Exención De Responsabilidad Y Liberación De Cargos:

De parte del estudiante y mía, y en consideración con el permiso para que el estudiante pueda participar en la actividad extracurricular/atlética:

Estamos de acuerdo, aquí y por siempre, en la medida máxima permitida por la ley, para nosotros mismos, nuestra familia, nuestros herederos, representante(s) personal(es), y/o cesionarios, a defender, eximir, y liberar, el _____ Distrito ("Distrito"), sus miembros de la Junta, los administradores, funcionarios, agentes, y empleados, de y contra cualquier y todo reclamo, demandas, acciones, o causas de acción de cualquier clase, presentes o futuras, a causa de daños a la propiedad personal, o lesiones personales, o enfermedad o muerte que pueda resultar de la participación del estudiante en la actividad extracurricular/atlética. Este formulario es una exención de responsabilidad y incluye específicamente los reclamos basados en la negligencia del Distrito y sus miembros de la Junta, los administradores, funcionarios, agentes y empleados. **Entendemos que estamos eximiendo de responsabilidad y renunciando a derechos sustanciales, incluyendo nuestro derecho a demandar, y lo**





Environmental
Charter Schools

hacemos voluntariamente. No se han hecho representaciones, declaraciones o incentivos, orales o escritos, aparte de lo escrito anteriormente.

POR FAVOR NOTE: La Sección 35300 del Código De La Educación de California declara en parte: "Todas las personas que participan en la excursión o viaje se considerarán personas que renuncian a todas las demandas contra el distrito, una escuela charter, o el Estado de California por lesión, accidente, enfermedad, o muerte que ocurre durante o por motivo de la excursión o viaje. Todos los adultos que tomen excursiones o viajes fuera del estado y todos los padres o tutores legales de los alumnos que están tomando parte en excursiones o viajes fuera del estado deberán firmar una declaración renunciando a todos los reclamos." **De parte del estudiante y mia, entendemos que esta actividad extracurricular/atlética puede incluir excursiones o viajes como se define por la Sección 35330 del Código De La Educación De California, y estamos de acuerdo en renunciar a dichas reclamaciones.**

HEMOS LEÍDO, ENTENDIDO, Y ESTAMOS DE ACUERDO CON TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE DOCUMENTO

Firma Del Padre/Tutor Legal

Por Favor Imprima El Nombre

Fecha

Firma Del Estudiante/Participante

Por Favor Imprima El Nombre

Fecha

ENVIRONMENTAL CHARTER SCHOOLS (ECS)





Environmental
Charter Schools

EL PERMISO DEL PADRE O TUTOR LEGAL PARA LA PARTICIPACIÓN DEL ESTUDIANTE EN LA ACTIVIDAD EXTRACURRICULAR/ATLÉTICA - AUTORIZACIÓN DE TRATAMIENTO MÉDICO

A la Directora de: **ENVIRONMENTAL CHARTER SCHOOLS (ECS)**

_____ tiene mi permiso para participar en

(Nombre Del Estudiante: por favor imprima)

_____ durante el _____.

(Actividad Extracurricular/Atlética)

(Año Escolar/Semestre/Trimestre)

Profesor Encargado/Entrenador (por favor
imprima): _____

Entiendo que la actividad extracurricular/atlética mencionada anteriormente, por su propia naturaleza, incluye ciertos riesgos y le pudiera causar lesiones leves, lesiones grandes, y lesiones graves al estudiante, incluso la incapacidad permanente y la muerte. **En caso de una enfermedad o lesión al estudiante, por este medio autorizo cualquier examen con rayos x, diagnóstico o tratamiento anestésico, médico, quirúrgico, o dental, transportación de emergencia y cuidado médico en el hospital si se considera necesario, en el mejor juicio del médico, cirujano o dentista, y realizado bajo la supervisión de un miembro del personal médico del hospital o de la instalación que provee servicios médicos o dentales.**

_____ El estudiante no tiene necesidades de salud, de las cuales el personal debería ser consciente, y no necesita ningún medicamento durante esta actividad/clase.

_____ El estudiante tiene una necesidad especial, y las instrucciones están adjuntas. Número de páginas adjuntas: _____.

_____ Otro: _____

Compañía De Seguro Médico: _____ Número De Póliza: _____
(ej. *Blue Cross*)

En caso de una **emergencia**, por favor póngase en contacto con:

_____ Teléfono De Casa: () _____ De Celular: () _____
(Nombre) (Parentesco)

Firma Del Padre/Tutor Legal

Por Favor Imprima El Nombre

Fecha

Firma Del Estudiante

Por Favor Imprima El Nombre

Fecha

